| Friday, 29 September, 12:15-13:35 | | |
|---|--|--|
| SESSION 1: LITERATURE ROOM: 8 CHAIR: Lejla Mulalić | SESSION 2: LANGUAGE ROOM: 125 CHAIR: Merima Osmankadić | |
| Sanja Šoštarić University of Sarajevo | Biljana Mišić Ilić University of Niš | |
| SATIRE IN SELECTED SHORT FICTION OF GEORGE SAUNDERS | CULTURAL CONCEPTUALIZATIONS IN MULTIMODAL HUMOUR: EXPLOITING NATIONAL STEREOTYPES IN FOIL, ARMS AND HOG VIDEO SKETCHES | |
| Emrah Mujić University of Sarajevo, MA student | Ljerka Jeftić University of East Sarajevo | |
| TERRIFYINGLY HUMOROUS: JOSHUA FERRIS'S PORTRAYAL OF CONTEMPORARY AMERICAN WORK CULTURE AND THE MYTH OF THE AMERICAN DREAM IN <i>THEN WE CAME TO THE END</i> AND <i>A CALLING FOR CHARLIE BARNES</i> | TEASING AS MUTUALLY EXPERIENCED AFFECTION IN SALINGER'S FRANNY AND ZOOEY | |
| Katja Plemenitaš University of Maribor | Tomaž Onič & David Hazemali University of Maribor | |
| AFRICAN-AMERICAN VOICES IN MODERN SATIRE | EXPLORING PANDEMIC HUMOUR: A STYLISTIC ANALYSIS OF CARTOON JOKES IN THE SELECTED SLOVENE DAILY PRESS | |
| Ifeta Čirić-Fazlija University of Sarajevo | Lidija Mustapić & Anđelka Raguž University of Mostar | |
| HUMOR AND WOMEN: CONTEMPORARY AMERICAN COMEDY | BRIDGET JONES: LOST IN TRANSLATION? | |

| Friday, 29 September, 15:00-16:45 | |
|--|---|
| SESSION 3: LITERATURE | SESSION 4: LANGUAGE |
| ROOM: 125 | ROOM: 8 |
| CHAIR: Sanja Šoštarić | CHAIR: Larisa Kasumagić-Kafedžić |
| Biljana Oklopčić | Izela Habul-Šabanović |
| University of Osijek | University of Sarajevo |
| HUMOR IN POPULAR WOMEN'S CONFESSIONAL WRITING: A CASE STUDY OF HELEN FIELDING'S BRIDGET JONES SERIES | HUMOR INTEGRATION THROUGH DIGITAL STORYTELLING IN EFL CLASSES IN PRE-SERVICE TEACHER EDUCATION |
| Nikola Tutek | Bernarda Leva |
| University of Rijeka | University of Maribor |
| LITERARY EXPLORATIONS OF HUMOR AND CULTURAL CLICHÉ IN JOSIP NOVAKOVICH'S APRIL FOOL'S DAY | "OH, I BELIEVE IN YESTERDAY": USING HUMOUR IN THE EFL CLASSROOM |
| Majda Piralić | Alma Žero |
| Independent scholar | University of Sarajevo |
| HUMOR AS AN INSTRUMENT OF SOCIAL CRITICISM IN PAUL BEATTY'S NOVELS | DOES HUMOR CONTRIBUTE TO A MORE INCLUSIVE LEARNING ENVIRONMENT AT TERTIARY LEVEL? |
| Aleksandra Stojanović | Nina Đumrukčić |
| University of Kragujevac | University of Cologne |
| BEYOND LAUGHTER: SATIRE AND SUBVERSIVE HUMOR IN PAUL BEATTY'S THE SELLOUT | HUMOUR IN FALSE COGNATES: EVIDENCE FROM GERMAN AND ENGLISH |
| | Emir Muhić |
| | University of Banja Luka |
| | (MIS)HEARING ACCIDENTALLY ON PURPOSE: THE QUAGMIRE OF EGGCORNS, MONDEGREENS AND A DASH OF REALITY-RESHAPING SOLECISMS |

| Saturday, 30 September, 10:30-12:15 | | |
|--|--|--|
| SESSION: 5 | SESSION: 6 | |
| ROOM: 8 | ROOM: 125 | |
| CHAIR: Ifeta Čirić-Fazlija | CHAIR: Selma Đuliman | |
| David Livingstone | Željka Babić | |
| Palacký University | University of Banja Luka | |
| "Food for Powder": Falstaff's Gallows Humour in Shakespeare's <i>Henry IV</i> Plays | REMINISCING FAWLTY TOWERS PRIOR TO ITS REBOOTING | |
| Michelle Gadpaille | Mirjana Borucinsky, Jana Kegalj & Laura Lacković | |
| University of Maribor | University of Rijeka | |
| DEFINITELY NOT BRIDGERTON: RACIAL CARICATURE IN VICTORIAN LITERATURE AND CULTURE | FANSUB TRANSLATION OF HUMOUR: CASE STUDY | |
| Andrew Goodspeed | Natalia Kaloh Vid | |
| South East European University | University of Maribor | |
| 'WITH A HARSH LAUGH': HUMOR IN JAMES JOYCE'S EXILES | RENDERING HUMOUR IN TRANSLATIONS OF PARODIES IN LEWIS CARROLL'S ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND: WAS SOMETHING LOST IN THE RABBIT HOLE? | |
| Srebren Dizdar | Ulvija Tanović | |
| University of Sarajevo | University of Sarajevo | |
| MAKING FUN OF ACADEMIA IS A SERIOUS (LITERARY) BUSINESS | TRANSLATING HUMOUR FOR CHILDREN: FROM SLAPSTICK TO SATIRE | |
| Nastja Prajnč Kacijan | Nevena Vučen Papić | |
| University of Maribor | University of Banjaluka | |
| THE ROLE OF HUMOUR IN EMMA HEALEY'S NOVEL ELIZABETH IS MISSING | AMBIGUMOR IN SOCIAL MEDIA—A COGNITIVE ACCOUNT OF NOVEL HUMOROUS PORTMANTEAUS | |

| Saturday, 30 September, 15:30-17:15 | |
|---|--|
| SESSION: 7 | SESSION: 8 |
| ROOM: 125 | ROOM: 8 |
| CHAIR: Srebrenka Mačković | CHAIR: Amira Sadiković |
| Silvishah Miftari Goodspeed | Jasna Jurišić Roljić & Svetlana Mitić |
| NOVA International Schools | University of Banjaluka |
| LAUGHING TO SURVIVE: HUMOR AS ADOLESCENT SELF-DEFENSE | TRANSLATION OF HUMOROUS TEXTS: COMPLEXITIES AND IMPLICATIONS |
| IN SHERMAN ALEXIE & MARK HADDON | FOR TRANSLATION EDUCATION |
| Judit Szathmari | Tadej Todorović |
| Debrecen University | University of Maribor |
| WD-40 AND DUCT TAPE: AMERICAN INDIAN HUMOR IN THE | THE JOKE WEARING ANOTHER JOKE AS A HAT—POPULAR INTERNET |
| CLASSROOM | MEMES AND THEIR SLOVENIAN TRANSLATIONS |
| Dominik Baumgarten | Adriana Katavić |
| Technische Universität Braunschweig | University of Sarajevo, PhD student |
| SHOWGIRLS IN LITERATURE AND SOCIAL MEDIA: ONSTAGE | CROSS-CULTURAL HUMOR: TRANSLATION CHALLENGES OF |
| PERFORMANCE AND BACKSTAGE ANTICS | HUCKLEBERRY FINN |
| Pao-Hsiang Wang | Marijana Dimović |
| National Taiwan University | University of Kragujevac |
| WORSTWARD HO!?: ON THE BANTERTRANSPORT AND OTHER | THE (UN)TRANSABILITY OF HUMOR FROM THE TV SHOW TWO AND A |
| LIMITS OF HUMOR IN MEL BROOKS' THE PRODUCERS | HALF MEN (ONLINE) |
| | Adi Fejzić |
| | Liverpool John Moores University, Oryx Universal College Qatar |
| | CRINGE VARIABLES OF CONVERSATIONAL IMPLICATURES OF DAD JOKES |
| | MEMES (ONLINE) |